

## Feliz cumpleaños

A nuestras socias que cumplirán años en el mes de agosto, desde ya les deseamos Feliz Cumpleaños y que cumplan muchos años mas.



Lylían Tuctuc Roquel.

### “ACOTCHI”

La asociación no se hace responsable por la opinión y comentarios individuales vertidos por sus asociadas en este Informador Mensual..

Si a usted le interesa saber sobre algún tema en especial, puede acudir al Centro de Documentación y Biblioteca, ubicado en la sede de ACOTCHI y solicitar la información. La dirección aparece abajo

## Fechas de las capacitaciones del mes de agosto

Para Comalapa 05 de agosto del 2,008

Para Tecpan G. 06 de agosto del 2,008

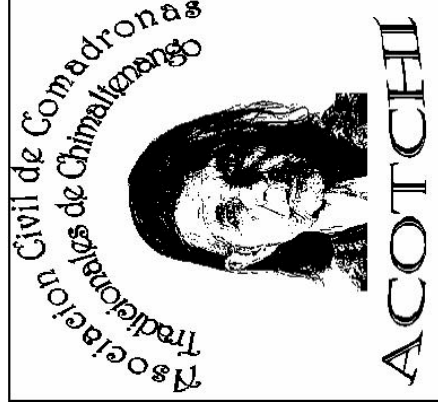
Dirección: 2ª Calle 4-02, Zona 4 .

San Juan Comalapa

Teléfono: 78498027

e-mail: [acotchi@yahoo.com](mailto:acotchi@yahoo.com)

Web Pag. [www . cotchi.org](http://www.cotchi.org)



## EL INFORMADOR COMUNITARIO

Herramienta de Información y Formación dirigido a Comadronas Tradicionales Asociadas de ACOTCHI.

Indice	pagina
Palabras de la Presidenta.....	2
Antecedentes y aspectos historicos ACOTCHI.....	2
Receta de Cocina.....	3
Tecnología apropiada (lavamanos artesanal ).....	4
Productos de consumo diario.....	5
Farmacia.....	5
A la municipalidad.....	6
Bienvenida a las nuevas Socias.....	7
Opinion .....	7
Feliz cumpleaños.....	8
Acerca de opiniones y comentarios de Asociados....	8
Fechas de capacitaciones de agosto.....	8
Dirección de ACOTCHI.....	8

## **PALABRAS DIRIGIDO A LAS SOCIAS**

Estimadas compañeras, comadronas socias, es para mi un gusto llegar hasta sus hogares a través de nuestro informador comunitario.

Quiero animarlas a que sigan a delante con el trabajo realizamos; que a pesar de las dificultades que encontramos con las pacientes y la falta de pago de las personas por los servicios que brindamos, no sea una barrera para continuar con los servicios.

También quiero darles a conocer que los servicios de clínica en San Juan Comalapa el día Martes es para las comunidades y miércoles para Comalapa. Viernes comunidades y Comalapa y domingo en Tecpan.

Palabras de:

Dilia Chicol de Miza  
Presidenta de "ACOTCHI"



## **Antecedentes y Aspectos Históricos**

En el año 2000, por iniciativa de la Señora Paulina Butcher, quien, con la asesoría del Dr. Luis Alberto Letona Simons, decidió se iniciara una investigación, con el objetivo de determinar las áreas en la cuales existe un mayor problema de mortalidad materno infantil peri natal.

Posterior a la evaluación de los datos Nacionales al respecto, que era en las áreas rurales del Departamento de Chimaltenango en donde se reportaba mayor cantidad de muertes relacionadas al embarazo y parto y se inicio la búsqueda del establecimiento de la relación con las personas o instituciones que podrían en determinado momento permitir se implementaran las estrategias para la solución, en lo posible del problema. En ese año se inicio la relación con la Fundación KASLEN para que en esfuerzo conjunto se tratara de implementar acciones específicas en el área de capacitación, teniendo en cuenta la información proveniente de fuentes Gubernamentales. CONTINUARA,...

## **BIENVENIDA A LAS NUEVAS SOCIAS**

"ACOTCHI" Le da la cordial bienvenida a las nuevas comadronas socias de Comalapa y Tecpan

### **De San Juan Comalapa.**

Maria Ofelia Cúmes.

Gloria Azucena Quina Calel

Maria Fulgencia Chavez Sotz

Rosa Maria Apen Curuchich

### **De Tecpan Guatemala.**

Maria Mejia Ventura.

Juliana Tamat Boc.

## **OPINION**

### **Importancia de la organización en el Desarrollo Comunitario**

Muchas veces, debido a la mala comprensión del concepto de Organización, se le ha asociado solamente a actividades políticas y no se le da el valor como el único instrumento que posee la población de una comunidad para el logro de la satisfacción de necesidades comunes, ( cualquiera que sea su tipo: Educativas, productivas, comerciales, de salud, etc. ).

En esta parte del Informador Mensual llamada OPINION, estaremos conociendo poco a poco y de forma sencilla, lo que significa la palabra Organización y lo conveniente de ella para poder satisfacer nuestras necesidades básicas.

En nuestra sociedad existen muchas oportunidades que perdemos por no poder trabajar con otras personas que tienen nuestras mismas necesidades ya sea porque es diferente a nosotros en algo ( la religión, la educación, el nivel económico, la preferencia política, etc. ). Por lo tanto conoceremos también la forma como estas diferencias pueden superarse.

Esperamos que esta sección sea de utilidad y les pedimos que si tienen alguna opinión al respecto no la hagan saber.

Si se usted tiene interés y quisiera saber mas del tema, visite nuestro Centro de Documentación.

Luis Alberto Letona S.

## A LA MUNICIPALIDAD

Mi nombre: Maria Gavina Catú López . Realizo el trabajo de Comadrona Tradicional y cuando mis pacientes vienen a realizar sus controles prenatales, pasan por esta esquina que esta en la 2da calle y 0 Av. Zona 4.

Al respecto quiero hacer un llamado a las autoridades municipales que le den mantenimiento e este predio, que se ha vuelto un basurero, a pesar de tener a pocos pasos la **Oficina Municipal**



**del Medio Ambiente** y a media cuadra la municipalidad, no han notado el basurero que se va formando y que esta contaminando nuestro ambiente.

Es incoherente hablarle a nuevas pacientes, que la higiene evita las enfermedades, cuando nuestro medio contamina y empeorara las condiciones de salud.

Espero que tomen cartas en el asunto, para el bien de nuestra salud.



## RECETAS DE COCINA

### ARROZ Y SETAS (HONGOS)

- 1/2 libra de hongos
- 2 cucharadas de aceite
- 2 tazas de arroz de grano largo previamente cocido
- 2 y media tazas de agua
- 2 dientes de ajo machacados
- 2 pimientos rojos y/o verdes picados
- 2 cebollitas picadas con un poco de tallo
- 2 huevos ligeramente batidos

Caliente el aceite en una sartén grande y añada el ajo, las setas y revuelva hasta que las setas reduzcan su jugo. Agregue el pimiento, las cebollitas y el arroz e incorpore a fuego medio. Vierta los huevos batidos por encima y mezcle ligeramente. Tape y cocine de 2 a 3 minutos más revolviendo una o dos veces solamente.



### Ensalada de pepino con yogurt

- Ingredientes.
  - 2 pepinos
  - 1 taza de yogurt natural
  - 2 dientes de ajo finamente picados
  - Sal al gusto.
- Preparación.

Los pepinos se pelan y se parten en cuadritos pequeños se revuelven con el yogurt, los ajos y la sal. Y listo para servir.

## TECNOLOGIA APROPIADA



### LAVAMANOS ARTESANAL

La mayoría de veces desperdiciamos el agua, cuando nos lavamos de esta manera, abriendo el chorro y dejando derramar miles de galones de agua.

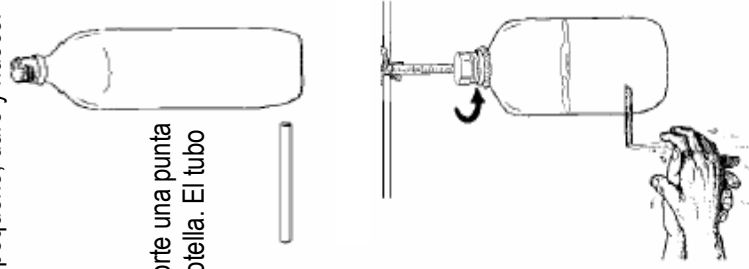
**El "lavamanos artesanal": un artefacto simple para lavarse las manos.** Permite lavarse las manos con muy poca agua. También permite refregarse las manos juntas mientras el agua corre sobre ellas. Está hecho de materiales que se encuentran en casi todas partes, sin costo alguno, y puede colocarse donde sea que las personas necesiten lavarse las manos, como por ejemplo: cerca de la cocina, en el sanitario, o en las tiendas de abarrotes rurales.

### COMO HACER UN LAVAMANOS ARTESANAL DE PLÁSTICO.

Para hacer este lavamanos, usted necesita

- 1) una botella plástica con tapa de rosca, de las que se usan para bebidas gaseosas, y2) el tubo interior de un bolígrafo, o algún otro tubo pequeño, duro y hueco.

1. Limpie la botella.
2. Con un pedazo de alambre caliente, haga un agujero en la parte baja de la botella.
3. Saque el tubo del interior de un bolígrafo y límpielo. Corte una punta del tubo en ángulo y empujelo a través del hueco en la botella. El tubo debe quedar puesto firme en el hueco.
4. Llene la botella con agua y póngale la tapa. Cuando la tapa esté cerrada, el agua no deberá salir por el tubo. Cuando la tapa esté suelta, el agua deberá salir. Cuando usted esté seguro de que funciona bien, cuegue la botella o póngala en un estante donde la gente pueda usarla para lavarse las manos. Tenga jabón a la mano—amarre una barra de jabón con un cordón y átelo a la botella.
5. Para usar el lavamanos artesanal: suelte la tapa sólo hasta que empiece a correr el agua. Mójese las manos, enjabónelas y frótelas bajo el agua hasta que estén limpias.



## PRODUCTOS DE CONSUMO DIARIO

Presentamos el listado algunos productos y precios para este mes y mientras duren existencia.

Bienestarina Q. 6.00

Corazón de trigo Q. 4.85

Azúcar sellada y empacada Q. 2.45

Azúcar Morena sellada y empacada Q. 2.20

Azúcar libreada Q. 2.15

Jabón extra. Q. 5.25

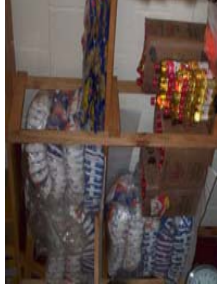
Jabón Punto Q. 4. 80

Detergente blanca nieves Q. 2. 90

Detergente Fab. Limón. Q2. 85

Pastas Q. 2.60

Jabón corona 2.15



## FARMACIA

Para toda nuestras socias y público en general tenemos a la disposición los medicamentos a bajo costo, visítenos será un gusto servirle.

